

Прилог бр.3		Предметна програма од втор циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Корпусна лингвистика			
2.	Код	4FF203012			
3.	Студиска програма	2012/2013			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет, Катедра за англиски јазик			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Втор			
6.	Академска година / семестар	2012/13 Прв семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	4
8.	Наставник	Д-р Лилјана Митковска			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Завршени додипломски студии			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Програмата за предметот <i>Корпусна лингвистика</i> има за цел да ги запознае студентите со начините на формирање корпуси и нивно користење, видовите резултати што можат да се добијат, примената на добиените податоци, како и теоретските промени до кои корпусните истражувања можат да доведат.				
11.	Содржина на предметната програма: 1. Вовед во корпусната лингвистика; 2. Креирање корпус: планирање, собирање и внесување на податоците, аотирање на корпусот; 3. Корпусни истражувања: дефинирање на корпусот и некои проблеми поврзани со него (автентичност, репрезентативност, издвојување), приоди во корпусните истражувања, единици на истражување и нивната околина, истражување на корпуси од различни јазици;				
	4. корпусни истражувања на јазикот што се користи во различни професии (академски, правен, рекламен); 5. паралелни корпуси и корпуси на меѓујазик 6. користење корпуси во процесот на преведување; 6. правци во развојот на корпусната лингвистика.				
12.	Методи на учење: Предавања, вежби, дискусии, презентации, микроистражувања				
13.	Вкупен расположив фонд на време	2+2+1			
14.	Распределба на расположивото време	156			
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавања- теоретска настава	2	
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа	2	

16.	Други форми на активности		16.1.	Проектни задачи		
			16.2.	Самостојни задачи	1	
			16.3.	Домашно учење		
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Проектна задача			30	
	17.2.	Семинарска работа/ проект (презентација: писмена и усна)			50	
	17.3.	Активност и учество			20	
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)		до 50 бода		5	
			од 51 до 60 бода		6	
			од 61 до 70 бода		7	
			од 71 до 80 бода		8	
			од 81 до 90 бода		9	
			од 91 до 100 бода		10	
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит		60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		Англиски јазик			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1.	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Tognini-Bonelli, Elena	Studies in Corpus	Amsterda	2001

			Linguistics, Volume 6 : Corpus Linguistics at Work	m, NLD: John Benjamins Publishing Company	
	2.	Meyer, Charles	<i>English Corpus Linguistics</i>	Cambridge University Press	2002

	3.	Baker, Paul	<i>Contemporary Studies in Linguistics : Contemporary Corpus Linguistics</i>	London, GBR: Continuum International Publishing Ц	2009
	Дополнителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
22.2.	1.	Halliday, M.A.K. Teubert, Wolfgang Yallop, Colin	<i>Perspectives in Lexicology and Corpus Linguistics</i>	London: Continuum International Publishing	2004
	2.	Connor, Ulla Upton, Thomas A.	<i>Discourse in the Professions: Perspectives from Corpus Linguistics</i>	Amsterdam, NLD: John Benjamins Publishing Company	2004
	3.	Beeby, Allison Rodríguez Inés, Patricia Sánchez-Gijón, Pilar	<i>Corpus Use and Translatin : Corpus Use for Learning to Translate and Learning Corpus Use to Translate</i>	Amsterdam, NLD: John Benjamins Publishing Company	2009